



Rapport mill-Grupp Konsultattiv dwar il-Motifi

Jannar 2025

Grupp Konsultattiv dwar il-Motifi

Sommarju eżekuttiv

Il-Grupp Konsultattiv dwar il-Motifi (MAG) huwa grupp indipendenti u multidixiplinari stabbilit mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) f'Jannar 2024. L-għan tiegħu huwa li jipproponi stejjer u motifi biex juri ż-żewġ temi magħżula għall-karti tal-flus tal-euro futuri mill-Kunsill Governattiv f'Novembru 2023, jiġifieri, "Il-kultura Ewropea" u "Ix-xmajjar u l-għasafar".

Għaż-żewġ temi, il-grupp kellu l-għan li jipproponi motifi li jkunu aċċettabbli fiż-żona tal-euro kollha u faċli għan-nies biex jirrelataw magħhom. Il-grupp fittex ukoll bilanċ bejn motifi li huma rikonoxxuti b'mod wiesa' mill-pubbliku u motifi li huma inqas magħrufa iżda li għandhom rilevanza storika importanti, speċjalment dawk relatati ma' individwi, arti, bini u postijiet. Matul il-proċess, il-membri tal-MAG laqgħu l-isfida li jirrapprezentaw lil-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro u jidentifikaw motifi li ċ-ċittadini Ewropej minn sfondi differenti jsibu aċċettabbli u relatabbli.

Il-MAG issa lesta l-ħidma tiegħu u jipproponi erba' stejjer (tnejn għall-"kultura Ewropea" u tnejn għax-"Xmajjar u għasafar") bħala għażliet xierqa għall-kompetizzjoni tad-disinn.¹ Għat-tema "Kultura Ewropea", il-MAG għażel bħala għażliet xierqa l-istejjer "Spazji kulturali kondiviżi" u "In-nisa bħala protagonisti tal-kultura Ewropea", u għat-tema "Xmajjar u għasafar", il-MAG għażel "Natura bħala kultura" u "Reżiljenza fid-diversità".

Għal waħda mill-istejjer tal-"kultura Ewropea" (jiġifieri, "Spazji kulturali kondiviżi"), qed jiġu proposti tliet għażliet ta' illustrazzjoni. L-elementi ewlenin tal-proposti kollha huma miġbura fil-qosor hawn taħt: għal kull proposta, hemm deskrizzjoni tal-istorja u motifi assoċjati, kif ukoll ta' kif l-istorja tiżvolġi fost is-serji u fuq quddiem u fuq wara tal-karti tal-flus. Aktar dettalji dwar dawn il-proposti huma pprovduti fl-Anness 1. L-Anness 2 jinkludi stejjer u motifi oħra li ġew diskussi mill-grupp iżda li ma ntgħażlux għall-proposta.

Twettqu kontrolli inizjali biex jiġi identifikat kwalunkwe riskju potenzjali għar-reputazzjoni jew kontroversja assoċjata mal-proposti u dawn ippermettew lill-grupp jiffinalizza l-lista qasira attwali ta' stejjer u motifi. Madankollu, dawn il-kontrolli għadhom mhumiex eżawrjenti u konklużivi. Qabel it-tnedija tal-kompetizzjoni tad-disinn, ir-riskji u d-drittijiet relatati mal-użu ta' storja individwali waħda u motifi assoċjati jeħtieġ li jiġu vvalutati ulterjorment.

¹ L-istejjer huma ppreżentati f'ordni alfabetika fid-dokument kollu.

Kultura Ewropea

Spazji kulturali kondiviżi

Storja

In-nies fl-Ewropa ilhom jaqsmu l-kreattività, l-għarfien u l-ħiliet tagħhom għal sekli sħaħ, filwaqt li jibnu l-kultura Ewropea kollettiva tagħna. L-iskejjel, l-universitajiet, il-libreriji, it-teatri, l-istadji, il-pjazez pubbliċi u l-mużewijiet huma spazji li fihom in-nies jipparteċipaw fiċ-ċirkolazzjoni tal-kultura u jesperjenzaw uħud mill-aktar mumentanti sinifikanti f'ħajjithom. Huwa f'dawn il-postijiet li niżviluppaw sens ta' kontinwità u komunità li tgħaqqadna mal-passat u tispira l-viżjoni tagħna tal-futur.

Qed jiġu proposti tliet għażliet biex juru l-istorja "Spazji kulturali kondiviżi". Għal kull għażla, l-Anness 1 jagħti dettalji dwar kif tiżvolgi l-istorja tul is-serje u fuq in-naħat ta' quddiem u ta' wara tal-karti tal-flus.

Motifi

Għażla 1 – Bini u spazji eżistenti

Il-faċċata tal-karti tal-flus se turi bini jew spazji kontemporanji fejn isiru attivitajiet kulturali komuni, kif ukoll persuni involuti f'dawn l-attivitajiet. Fuq in-naħa ta' wara se jkun hemm bini storiku jew spazji tal-istess tip bħal daww murija fuq quddiem.

Għażla 2 – Attivitajiet u spazji

Il-faċċata tal-karti tal-flus se turi attivitajiet kulturali tipiċi kondiviżi u persuni involuti f'dawn l-attivitajiet. Ix-xeni huma kontemporanji, l-ispazji u n-nies immaġinarji. In-naħa ta' wara se turi bini storiku u spazji kulturali fejn iseħħu dawn l-attivitajiet.

Għażla 3 – Attivitajiet u pitturi

Fir-rigward tal-għażla 2, il-faċċata tal-karti tal-flus se turi attivitajiet kulturali tipiċi kondiviżi u persuni involuti f'dawn l-attivitajiet. Ix-xeni huma kontemporanji, l-ispazji u n-nies immaġinarji. In-naħa ta' wara se turi pitturi, jew dettalji minn pitturi, li jirrapprezentaw l-istess tip ta' attività u spazju bħal daww murija fuq quddiem. Il-pitturi, li jvarjaw mid-data tar-Rinaxximent sal-aħħar tas-seklu 19, intgħażlu għas-sugġett tagħhom u ma jintużawx f'ordni kronoloġika.

Benefiċċji u riskji

Il-motifi magħżula jirrapprezentaw uħud mill-aktar spazji komuni fejn tiġi espressa u skambjata l-kultura Ewropea. Il-motifi jgħaqqdu l-preżent mal-passat, u t-tradizzjoni mal-kultura kontemporanja. L-isfida kienet li jinstabu motifi li huma rappreżentattivi

biżżejjed f'termini ta' diversità tal-generu u ġeografika, iżda li huma wkoll magħrufa sew u aċċessibbli għall-pubbliku.

In-nisa bħala protagonisti fil-kultura Ewropea

Storja

Matul l-etajiet, ir-restrizzjonijiet soċjali u l-preġudizzji bbażati fuq il-generu żammew lin-nisa milli jaqdu r-rwol li jistgħu u li għandu jkollhom fil-kultura u x-xjenza Ewropea. Minkejja dawn ir-restrizzjonijiet, ħafna nisa brillanti rnexxielhom jегħlbu l-ostakli u jsiru luminarji tal-kreattività u l-invenzjoni. Bit-tfakkira ta' sitt persuni rimarkabbli u tal-kisbiet tagħhom, aħna nenfasizzaw il-wirt kulturali komuni tal-Ewropa u nuru l-valuri tagħha tal-ugwaljanza u l-inkluzjoni.

Motifi

In-naħa ta' quddiem tal-karti tal-flus se turi xbihat ta' wħud mill-aktar nisa rilevanti li kkontribwew għax-xjenza u l-kultura Ewropea. Fuq in-naħa l-oħra, se jintwerew eżempji tal-kisbiet u tal-ħidma tagħhom.

Benefiċċji u riskji

L-istorja hija sempliċi u faċli biex tinftiehem. Il-personalitajiet proposti u l-azzjonijiet u l-kisbiet tagħhom jappoġġaw il-biċċa l-kbira tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea (UE). L-istorja tkopri diversi sekli u tenfasizza r-rwol tan-nisa Ewropej fix-xjenza u l-kultura, li jinfirex ferm lil hinn mill-Ewropa. Jibgħat ukoll messaġġ dwar fejn tinsab l-Ewropa fir-rigward tal-pożizzjoni tan-nisa. Min-naħa l-oħra, l-eskluzjoni tal-irġiel tista' tiġi interpretata minn xi wħud bħala sinjal ta' diskriminazzjoni bejn is-sessi.

Xmajjar u għasafar

In-natura bħala kultura

Storja

L-immaġinazzjoni artistika u l-inġenwità xjentifika tal-Ewropa huma minsuġa b'mod inseparabbli mar-rikkezza u mad-diversità tal-ekoloġija tagħha. Il-karti tal-flus juru x-xmajjar u l-għasafar – forzi naturali li dejjem jiċċaqalqu – kif ġew immaġinati matul iż-żminijiet tal-kulturi Ewropej li dejjem jinbidlu. L-istil viżiv ta' kull nota jieħu spunt mill-modi artistici u kulturali taż-żminijiet suċċessivi tal-istorja komuni tagħna. In-natura u l-kultura tal-Ewropa jidheru bħala l-uċuħ doppji ta' enerġija unika, vibranti u li dejjem tiġġedded, li timxi mill-passat imbiegħed lejn futur sostenibbli.

Motifi

Il-motifi fuq quddiem tal-karti tal-flus juru rappreżentazzjonijiet tal-għasafar fil-ħabitats tax-xmajjar tagħhom ispirati mill-modi artistici tal-etajiet rispettivi. Il-ħabitats tax-xmajjar isegwu stadji differenti tax-xmara, mis-sors sal-baħar. Min-naħa l-oħra, hemm oġġetti u artefatti minn perjodi differenti, irrappreżentati fi stili ispirati mill-arti kontemporanja ta' dak iż-żmien. L-immagħnijiet mhumiex litterali, anzi, jieħdu l-lingwi viżivi tal-perjodi involuti bħala sors ta' ispirazzjoni.

Benefiċċji u riskji

Il-motifi jgħbr u flimkien iż-żewġ aspetti li ħarġu mill-istħarriġiet pubbliċi bħala l-aktar attraenti għall-pubbliku Ewropew: natura u kultura. L-isfida kienet li jsir logħob bi stili viżivi differenti filwaqt li żżomm is-sentiment ta' serje koerenti u żżomm l-enfasi fuq storja ċara.

Reżiljenza fid-diversità

Storja

Ix-xmajjar u l-għasafar ma għandhomx frontieri. Dawn jiċċirkolaw liberament madwar l-Ewropa.

L-Ewropa hija ekosistema politika u kulturali li fiha, is-saħħa tat-totalità ġejja mir-rikkezza, mlil-fluwidità u mill-varjetà tal-partijiet differenti tagħha. Aħna reżiljenti għaliex nikkondividu multipliċità abbondanti ta' kulturi, ideat u stejjer. Kull wieħed jgħin biex isostni lill-oħrajn kollha. L-istess jgħodd għall-ekosistemi naturali tagħna. Ix-xmajjar u l-għasafar dejjem jiċċaqalqu u jadattaw ruħhom. Huma jieħdu firxa ta' forom impressjonanti. Fuq il-karti tal-flus, ifakkruna li biex insostnu l-ħajja, irridu nrawmu d-diversità tagħha.

Motifi

Il-motifi jsegwu l-istadji differenti tax-xmara, mis-sors sal-baħar. Il-faċċata turi d-diversità tal-għasafar fil-ħabitats tax-xmajjar tagħhom. Il-faċċata ta' wara turi kif kull stadju tax-xmara jappoġġa aspett differenti tal-ħajja tal-bniedem. Hija d-diversità ta' dawn il-pajsaġġi Ewropej li tippermetti r-reżiljenza tal-bniedem quddiem sfidi ambjentali profondi.

Benefiċċji u riskji

Il-motifi huma relatabbli, u jinkludu speċijiet, pajsagġi u attivitajiet li l-biċċa l-kbira tan-nies jistgħu jagħrfu u jifhmu. Peress li huma newtrali fil-livell nazzjonali, huma relatati wkoll ma' proporzjon kbir ta' pajjiżi u nies ta' ħafna sfondi. Huma wkoll rappreżentazzjonijiet importanti tal-leġiżlazzjoni ambjentali Ewropea, bħad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma u d-Direttiva dwar l-Għasafar. L-isfida se tkun li jiġi kkomunikat il-valur li n-natura għib lin-nies, bħall-provvista tal-ilma, ir-rikreazzjoni u l-agrikoltura, b'mod ċar filwaqt li fl-istess ħin tiġi enfasizzata l-ħtieġa għas-sostenibbiltà.

© European Central Bank, 2025

Postal address 60640 Frankfurt am Main, Germany
Telephone +49 69 1344 0
Website www.ecb.europa.eu

All rights reserved. Reproduction for educational and non-commercial purposes is permitted provided that the source is acknowledged.

For specific terminology please refer to the [ECB glossary](#) (available in English only).

PDF ISBN 978-92-899-6868-3, doi:10.2866/153471, QB-09-24-686-MT-N
HTML ISBN 978-92-899-6844-7, doi:10.2866/596270, QB-09-24-686-MT-Q